

ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

СОВЕТ
БЕЗОПАСНОСТИ



Distr.
GENERAL

S/9851
29 June 1970
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ЗАМЕСТИТЕЛЯ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ
СОЕДИНЕННОГО КОРОЛЕВСТВА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 25 ИЮНЯ 1970 ГОДА НА
ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь сослаться на вербальную ноту от 11 июня 1970 года, направленную Вашему Превосходительству Временным поверенным в делах Народной Республики Южный Йемен и распространенную в качестве документа Совета Безопасности S/9839, в которой выдвигались обвинения в нарушении британскими истребителями, базирующимися в Маскате и Омане, территориальной целостности и суверенитета Народной Республики Южный Йемен.

После получения этих обвинений британские власти провели немедленное и тщательное расследование, результаты которого вне сомнения показывают, что ни один истребитель Королевских военно-воздушных сил не пролетал над указанными районами или где-либо поблизости от Народной Республики Южный Йемен в какую-либо из указанных дат. Более того, истребители Королевских военно-воздушных сил не базируются в Султанате Маскат и Оман.

В связи с этим правительство Соединенного Королевства выражает сожаление, что обвинения, которые оказались совершенно необоснованными, были выдвинуты в Организации Объединенных Наций Народной Республикой Южный Йемен.

Имею честь просить о распространении настоящего письма в качестве официального документа Совета Безопасности.

Пользуюсь данной возможностью, чтобы возобновить Вашему Превосходительству уверения в моем самом высоком уважении.